

**TEHNIČKI LIST 20.14.01-HRV**  
 DEKORATIVNA ZAŠTITA METALA

# JUBIN EMAIL UNIVERSAL

pokrivna boja za drvo i metal na osnovi otapala

## 1. Opis, upotreba

JUBIN EMAIL UNIVERSAL je na alkidni završni premaz za zaštitu i dekoraciju metalnih i drvenih površina. Upotrebljiv je za zaštitu prozorskih i vratnih okvira, ograda, čeličnih i drvenih konstrukcija itd. Može se upotrebljavati i izvan građevinskih objekata. Odlikuje ga dobra pokrivnost, visok sjaj, dobra elastičnost i čvrstoća, odlično razlijevanje, ne kapa te ima dugo otvoreno vrijeme što omogućuje popravljavanje grešaka prilikom bojanja.

Detalji upotrebe u pojedinim specifičnim slučajevima navedeni su u donjim tablicama.

Sustavi za zaštitu drva **izvan** ili **unutar** građevinskih objekata:

opis		temeljni premaz	dekorativni premaz
<b>-prvo bojanje</b>  ili  <b>-obnavljajuće bojanje</b> (stari premazi su raspucani i odvajaju se od podloge-prije bojanja ih u cijelosti uklonimo)	elementi od drva izvan ili unutar građevinskih objekata	1x JUBIN WOOD PRIMER	2x JUBIN EMAIL UNIVERSAL

Sustavi za zaštitu metala ili čelika **izvan** ili **unutar** građevinskih objekata:

<b>-prvo bojanje</b>  ili  <b>-obnavljajuće bojanje</b> (stari premazi su raspucani i odstupaju od podloge – prije bojanja ih djelomično ili u cijelosti uklonimo)	Elementi od čelika ili željeza unutar ili izvan građevinskih objekata	1x JUBIN METAL PRIMER SOLVENT	2x JUBIN EMAIL UNIVERSAL
---	---	-------------------------------	--------------------------

## 2. Način pakiranja, nijanse

Metalna ambalaža po 0,75 l:

- 12 gotovih nijansi: bijela 01, slonova kost 15, žuta 20, oker 30, crvena 40, bordo 45, plava 50, svjetlo zelena 60, tamno zelena 65, siva 70, smeđa 80, crna 90.

### 3. Tehnički podaci

gustoća (kg/dm <sup>3</sup> )	~0,93 - 1,10	
sadržaj lakho hlapivih organskih tvari (VOC) (g/l)	400 zahtjev EU VOC – kategorija A/d (od 01.01.2010): <500	
vrijeme sušenja T = +20 °C, rel. vl. zraka = 65 % (sati)	suho na opip	~12
	primjereno za daljnju obradu	~24

glavni sastojci: akrilno vezivo, pigmenti, aditivi, organski razređivač. Premaz postiže konačne fizikalno-kemijske osobine nakon mjesec dana.

### 4. Priprema podloge

#### Podloge od drva:

Podloga mora biti tvrda, suha i čista, bez slabo vezanih dijelova, prašine, masnih mrlja ili druge nečistoće. Vlažnost drva ne smije prelaziti 12 % (lišćari) odnosno 15 % (igličari). Smolaste površine drva očistimo s nitro razređivačem i ostavimo da se dobro osuše. Moguće greške (pukotine, udubine isl.) popravimo s AKRILIN kitom za drvo.

Prije prvog bojanja, te kod obnavljajućeg bojanja (ako smo djelomično ili u cijelosti uklonili stare nanose) na podlogu najprije nanosimo temeljnu boju JUBIN WOOD PRIMER. Elemente od tvrdog drva i jako kvrgavo drvo premazujemo dvaput, oborinama i drugim vremenskim utjecajima izložene elemente još prije zaštitimo sredstvom JUBIN LASURBASE koji sprečava razvoj gljivica i drugih mikroorganizama.

Prebojane površine poslije nanošenja drugog sloja lagano obrusimo finim brusnim papirom da odstranimo podignuta drvena vlakna. Ako JUBIN WOOD PRIMER nanosimo samo u jednom sloju opisano brušenje preskočimo. U tom slučaju, ako je potrebno obrusimo prvi nanos JUBIN EMAIL UNIVERSALA.

#### Podloge od čelika i željeza:

Korozijske produkte uklonimo mehanički (ručno ili strojno) sa žičanom četkom ili s brusnim papirom granulacije P-080, P-100 ili P-120. Prije odmašćivanja potrebno je obrušenu hrđu otprašiti (strojno s agregatima na komprimirani zrak ili ručno s kistom ili metlicom). Posebnu pozornost treba posvetiti dubokim kraterima koji nastaju zbog dugotrajnog hrđanja. Masnoće i ostale nečistoće uklonimo s alkoholom, acetonom, nitro razređivačem ili kojim drugim specijalnim sredstvom za odmašćivanje. Kod jako zamašćenih površina postupak odmašćivanja više puta ponovimo. Nakon odmašćivanja sve površine obrišemo sa suhom pamučnom krpom (nakon brisanja na krpi ne smije ostati nečistoće). Podloga mora prije nanošenja temeljnog premaza biti suha i čista, bez prašine i drugih neprihvaćenih ili slabo prihvaćenih dijelova.

#### Posebности:

Ako hrđu uklanjamo s kemijskim sredstvima na osnovi kiseline (fosforne), moramo površinu temeljito isprati s vodom, osušiti i na nju nanijeti temeljni premaz.

#### Obnova starih premaza:

Stare odvajajuće slojeve boje uklonimo, ako su dobro prihvaćeni za podlogu samo ih istrljamo s čvrstom žičanom četkom ili fino obrusimo (brusni papir br. 180 ili 320).

### 5. Priprema boje

JUBIN EMAIL UNIVERSAL prije upotrebe dobro promiješamo i ako je potrebno do 5 % razrijedimo s JUBIN CLEANER. PAŽNJA! Pokrivnost boje rijeđenjem brzo opada!

## 6. Nanošenje boje

JUBIN EMAIL UNIVERSAL nanosimo u dva sloja na suhu i čistu površinu, kistom, finim pjenastim soboslikarskim valjkom („lock“ valjkom) ili brizganjem. Kod brizganja je u jednom sloju potrebno nanijeti barem 50 – 60 mikrona mokrog filma boje. Debljinu između slojeva više puta provjeravamo s mjerilom za mjerenje debljine mokrog filma. Nanošenje premaza u debljem sloju uzrokuje kapanje, slabiji prihvat na podlogu te sporije sušenje, moguće kapljice odmah razmažemo, da se ne posuše.

Bojimo samo u odgovarajućim vremenskim uvjetima odnosno u primjerenim mikroklimatskim uvjetima: temperatura zraka i podloge ne smije biti niža od + 5 ° C i ne viša od + 30 ° C, vlažnost zraka ne smije prelaziti 80 %. Optimalna radna temperatura je od + 10° C do + 25 ° C. Pri radu na otvorenom, površine prilikom bojanja i prilikom stvrdnjavanjem premazanog sloja zaštitimo od utjecaja sunca i vjetrova, no bez obzira na takvu zaštitu, po kiši, magli ili jakom vjetru (≥ 30 km/h) radove ne izvodimo!

### INFORMATIVNA TABLICA S TEMPERATURAMA KONDENZACIJE

		RH – RELATIVNA VLAŽNOST ZRAKA															
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
T°C - TEMPERATURA ZRAKA	5	-32	-24	-19	-16	-13	-11	-9	-7	-6	-5	-3	-2	-1	0	1	2
	6	-31	-23	-19	-15	-13	-10	-8	-7	-5	-4	-2	-1	0	1	2	3
	7	-30	-23	-18	-14	-12	-9	-7	-6	-4	-3	-1	0	1	2	3	4
	8	-29	-22	-17	-14	-11	-9	-7	-5	-3	-2	0	1	2	3	4	5
	9	-29	-21	-16	-13	-10	-8	-6	-4	-2	-1	0	2	3	4	5	6
	10	-28	-20	-15	-12	-9	-7	-5	-3	-1	0	1	3	4	5	6	7
	11	-27	-19	-15	-11	-8	-6	-4	-2	0	1	2	4	5	6	7	8
	12	-26	-19	-14	-10	-7	-5	-3	-1	0	2	3	4	6	7	8	9
	13	-26	-18	-13	-9	-7	-4	-2	0	1	3	4	5	7	8	9	10
	14	-25	-17	-12	-9	-6	-3	-1	1	2	4	5	6	8	9	10	11
	15	-24	-16	-11	-8	-5	-2	0	2	3	5	6	7	8	10	11	12
	16	-24	-16	-11	-7	-4	-2	1	2	4	6	7	8	9	11	12	13
	17	-23	-15	-10	-6	-3	-1	1	3	5	6	8	9	10	11	13	14
	18	-22	-14	-9	-5	-2	0	2	4	6	7	9	10	11	12	13	14
	19	-21	-13	-8	-4	-1	1	3	5	7	8	10	11	12	13	14	15
	20	-21	-13	-7	-4	-1	2	4	6	8	9	11	12	13	14	15	16
	21	-20	-12	-7	-3	0	3	5	7	9	10	12	13	14	15	16	17
	22	-19	-11	-6	-2	1	4	6	8	10	11	13	14	15	16	17	18
	23	-19	-10	-5	-1	2	4	7	9	10	12	13	15	16	17	18	19
	24	-18	-9	-4	0	3	5	8	10	11	13	14	16	17	18	19	20
	25	-17	-9	-3	0	4	6	8	10	12	14	15	17	18	19	20	21
	26	-17	-8	-3	1	4	7	9	11	13	15	16	18	19	20	21	22
	27	-16	-7	-2	2	5	8	10	12	14	16	17	19	20	21	22	23
	28	-15	-6	-1	3	6	9	11	13	15	17	18	19	21	22	23	24
	29	-14	-6	0	4	7	10	12	14	16	18	19	20	22	23	24	25
	30	-14	-5	1	5	8	11	13	15	17	18	20	21	23	24	25	26

Primjer upotrebe tablice:

Pri temperaturi zraka 20°C i relativnoj vlažnosti zraka 60%, temperatura kondenzacije će biti 12°C. Toj temperaturi

dodamo +3°C i dobit ćemo temperaturu podloge koja mora biti najmanje 15°C.

Okvirna odnosno prosječna potrošnja za jednoslojni nanos:  
JUBIN EMAIL UNIVERSAL 100 – 125 ml/m<sup>2</sup> ovisno od hrapavosti podloge

## 7. Čišćenje alata, postupanje s otpadom

Alat odmah poslije upotrebe temeljito operemo s JUBIN CLEANER. Neupotrijebljenu nerazrijeđenu boju u dobro zatvorenoj ambalaži spremimo za moguće kasnije popravke ili upotrebu.

Neupotrijebljene tekuće ostatke ne izlijevamo u kanalizaciju, vodotoke ili u okoliš i ne odстранjujemo ih zajedno s kućnim otpadom. U skladu s propisima o postupanju s opasnim proizvodima, tekući otpad je razvrstan među opasne otpade s klasifikacijskim brojem 08 01 11\* ili 14 06 03\* i može se predavati u zatvorenoj ambalaži registriranom sakupljaču odnosno u sabirne centre za takav otpad ili preko organiziranog odvoza opasnog otpada od strane komunalnih službi. Otpadna očišćena ambalaža (15 01 04) se sakuplja odvojeno i predaje na recikliranje ovlaštenom prijemniku ili u sabirni centar za takvu vrstu otpada.

## 8. Zaštita na radu i mjere prve pomoći


JUBIN EMAIL UNIVERSAL je alkidni premaz na osnovi otapala i razvrstan je u proizvode opasne za okoliš (oznake opasnosti: N – OPASNO ZA OKOLIŠ) – upotrebljavajte ga na siguran način te poštujujte opća uputstva i propise iz zaštite na radu kod građevinskih odnosno soboslikarskih radova. Osim u nastavku opisanih uputstava poštujujte i posebna uputstva u sigurnosnom listu.

Zaštita dišnih puteva: Kod kratkotrajne izloženosti upotreba lagane maske za lice s filterom: kod intenzivnog ili dugotrajnog izlaganja koristiti aparat za disanje neovisan o okolnom zraku. Pri pretakanju i nanošenju premaza brizganjem koristimo i zaštitne naočale, koje dobro brtve (nepropusne). Za zaštitu ruku i tijela koristimo zaštitne rukavice i kvalitetnu zaštitnu odjeću te opremu za zaštitu na radu. Pri radu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ni upotrebljavati otvoreni plamen ili alat koji iskri. Pri radu u zatvorenom prostoru treba osigurati odgovarajuće prozračivanje prostora.

### PRVA POMOĆ:

Udisanje: dovod svježeg zraka, u slučaju tegoba potražiti liječničku pomoć.

Dodir s očima: odmah rastvoriti očne vjeđe, obilno isprati čistom vodom (10 do 15 minuta), ako je potrebno potražiti liječničku pomoć. Dodir s kožom: odstraniti natopljenu odjeću, isprati vodom i sapunom, pri ponavljajućem dodiru s kožom: preporučamo preventivnu zaštitu ruku zaštitnom kremom. Gutanje: usta odmah isprati vodom, ne izazivati povraćanje, odmah potražiti liječničku pomoć.

<p>Oznake upozorenja na ambalaži</p>	<p>Xn</p>  <p>OPASNO ZA OKOLIŠ!</p> <p>SADRŽI: Nafta (petrolej), teška obrađena s vodikom Kerozen (petrolej), odsumporen s vodikom</p>
<p>Za siguran rad potrebni su posebni postupci, upozorenja i</p>	<p>R 10 Zapaljivo. R 51/53 Otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi R 66 Učestalo izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože</p>

objašnjenja	<p>S 2 Čuvati izvan dohvata djece.  S 13 Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane  S 23 Ne udisati plin/dim/pare/aerosol  S 36 Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću  S 46 Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik  S 52 Ne koristiti na velikim površinama u zatvorenom prostoru  S 60 Ostaci kemikalije i ambalaža moraju se odložiti kao opasan otpad  S 61 Izbjegavati ispuštanje u okoliš, pridržavati se posebnih uputa/sigurnosno-tehnički list.</p> <p>SADRŽI: 2-Butanon oksim. Može uzrokovati alergijsku reakciju.</p>
-------------	--

## 9. Održavanje i obnavljanje prebojanih površina

Prebojane površine ne trebaju neko posebno održavanje. Neprihvaćenu prašinu i drugu neprihvaćenu prljavštinu možemo pomesti ili usisati. Prihvaćenu prašinu i mrlje odstranimo slabijim trljanjem mokrom krpom ili spužvom namočenom u otopinu univerzalnog sredstva za čišćenje, potom površinu operemo čistom vodom.

Na površinama, s kojih zaprljanja ili mrlje na opisan način nije moguće odstraniti, obavimo obnavljajuće bojanje, što podrazumijeva novi dvoslojni nanos boje, kako je opisano u poglavlju »Nanošenje boje«.

## 10. Skladištenje, transportni uvjeti i rok upotrebe

Skladištenje i transportiranje pri temperaturi +5 °C do +25 °C, zaštićeno od direktnog utjecaja sunca, izvan dosega djece,

Rok upotrebe: Pri skladištenju u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži: najmanje 36 mjeseci.

## 11. Kontrola kvalitete

Kvalitetne karakteristike proizvoda su definirane prema internim proizvodnim specifikacijama te u skladu sa slovenskim, europskim i drugim standardima. Dostizanje deklariranog ili propisanog nivoa kvalitete stalno provjeravamo u vlastitim laboratorijima, povremeno i na drugim neovisnim strukovnim ustanovama u zemlji i inozemstvu, a osiguravamo ga s u JUB-u već više godina uvedenim sustavom cjelovitog praćenja i kontrole kvalitete ISO 9001., te povremeno na Zavodu za graditeljstvo u Ljubljani i drugim neovisnim stručnim ustanovama u inozemstvu. U proizvodnji proizvoda strogo poštujemo slovenske i europske standarde s područja zaštite okoliša i osiguranja zaštite i zdravlja na radu, što dokazujemo s certifikatima ISO 14001 I OHSAS 18001.

## 12. Druge informacije

Tehnička uputstva u ovom prospektu su izrađena osnovi naših iskustava i s ciljem, da se prilikom upotrebe proizvoda dostižu optimalni rezultati. Za štetu, prouzročenu zbog pogrešnog izbora proizvoda, zbog nepravilne upotrebe ili zbog nekvalitetnog rada, ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

Nijansa proizvoda se od uzorka u ton karti ili od potvrđenog uzorka može razlikovati u skladu s internim standardima. Za kontrolu je mjerodavan pravilno posušen nanos boje na testnu podlogu i standard predmetne nijanse, koja se čuva u TRC JUB d.o.o.

Razlika u nijansi, koja je posljedica neodgovarajućih radnih uvjeta, iz uputstava u ovom tehničkom listu, neprikladne pripreme boje, nepoštivanje egalizacijskih pravila, nanosa na neprikladno pripremljenu, previše ili premalo upojnu, više ili manje hrapavu, na vlažnu ili nedovoljno suhu podlogu, ne može biti predmet reklamacije

Ovaj tehnički list dopunjuje i zamjenjuje sva prethodna izdanja, pridržavamo pravo mogućih kasnijih izmjena i dopuna

Oznaka i datum izdavanja: **TRC-046/14-pek**, 10.04.2014

JUB Trgovina i promet, d.o.o.  
Ulica hrvatskih branitelja 11  
10430 Samobor  
Hrvatska  
T: +385 1 6194 340  
+385 1 6194 340  
F: +385 1 6194 341  
E: [jub@jub.hr](mailto:jub@jub.hr)  
[www.jub.hr](http://www.jub.hr)

